

INSTITUT DE RECHERCHES SCIENTIFIQUES DU CAMEROUN

CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA BIBLIOGRAPHIE AFRICAINE
DU 4 AU 8 DECEMBRE 1967 A NAIROBI

Quelques Sources Bibliographiques du Cameroun

Communication de Mr. NJIKAM Martin
Bibliothécaire de l'I.R.CAM.

B.P. 193 - YAOUNDE

République Fédérale du Cameroun

QUELQUES SOURCES BIBLIOGRAPHIQUES DU CAMEROUN

I. Le Cameroun comme la plupart des états africains ne possède pas encore une bibliographie générale ni courante. Mais il y a eu plusieurs tentatives pour la réalisation d'une bibliographie du Cameroun.

L'annonce d'un travail bibliographique important sur le Cameroun a été faite dans "Etudes Camerounaises n° 52, Sept. 1956, p. 55."

Je cite :

"Nous signalons à nos lecteurs qu'un ouvrage d'érudition - La Bibliographie du Cameroun - dont les principaux collaborateurs : R.P. Douhoua, le Pasteur Brutsch, M. J.P. Nicolas, est actuellement en préparation. Il comprendra plusieurs milliers de titres, groupés suivant un classement analytique."

Malheureusement cet ouvrage n'a pas vu le jour. D'autre part, Mr. R. Gouellain, sociologue à l'I.R.CAM. avait annoncé de son côté la publication éventuelle d'une bibliographie générale du Cameroun qui devrait être la réalisation du projet commencé par les trois auteurs cités plus haut. Ce projet n'a également pas abouti.

a) Néanmoins, il y a eu quelques essais bibliographiques dont je présente ci-dessous les plus connus :

- | | |
|------------|---|
| ANONYME | 1952. Bibliography of the Cameroon Mountains. Geology, vegetation and geography.- Science Library, Montreal, Bibliographical series n° 709. |
| BRUEL (G.) | 1952. Bibliographie de la conquête du Cameroun (1914-1916).- in Afrique Française, XLIV, n°6, Juin, p. 372. |

L'auteur donne une liste de neuf références dont deux ouvrages généraux sur la conquête du Cameroun.

BRUTSCH (J.R.). 1956. Bibliographie de la langue Duala.- in Et. Cam. n° 51, IFAN, Douala.- p. 56.

Cette bibliographie se compose de traductions des textes bibliques, des travaux linguistiques, des livres, périodiques et une rubrique de divers; l'ensemble représente environ 110 titres.

--- 1956. Anniversaires d'histoire duala.- in Et. Cam. n° 51, IFAN, Douala.- p. 56.

L'auteur énumère 22 grandes dates des événements historiques Douala.

CHALEUR (P.). 1937. Eléments de bibliographie. Documentation générale.- in Bull. de la Sté. d'Et. Cam., n°2, Juil. IFAN, Douala.- pp. 53-59.

C'est une courte note de 124 références bibliographiques sur la Cameroun.

DENAEYER (M.A.).

BLONDEL (F.). 1944. Bibliographie géologique du Cameroun.- in Bull. de la Sté. d'Et. Cam. n°6, IFAN, Douala.- pp.41-60.

C'est une bibliographie comportant environ 300 références classées par ordre alphabétique et accompagnées d'une traduction des sigles désignant les périodiques.

HAMEL (H.). 1957. Bibliographie ferroviaire.- in Et. Cam. n°55, IFAN, Douala.- pp. 34-41

L'auteur donne 81 références d'ouvrages essentiels pour la bibliographie sur le Chemin de fer du Cameroun.

LEBEUF (J.P.). 1948. Bibliographie Sao et Kotoko.- in Et.Cam.n°
21-22, IFAN, Douala.- pp. 121-136.

Cette bibliographie est limitée à l'étude des
deux populations en question (Sao et Kotoko).
Elle est annotée et comporte 104 titres.L'ordre
chronologique a été établi par l'auteur lui-même.

ANNONCE

s.d. Liste bibliographique des travaux publiés par
l'ancien Institut Français d'Afrique Noire.
Centre Cameroun et par l'I.R.CAM.- IRCAM, Yaoundé.-
19p.

C'est une liste régulièrement mise à jour des
publications parues depuis 1935 jusqu'à présent,
à savoir :

I. Recherches et Etudes Camerounaises

II. Mémoires de l'IFAN : Série : Population
Série : Sciences Na-
turelles.

III. Mémorandum.

— 1966. Liste des Rapports et Publications de la section
de Pédologie.- IRCAM/ORSTOM, Yaoundé.- 28p.

C'est une liste annuelle et régionale des publi-
cations classées par inspections administratives
et par départements.

— 1966. Liste des Rapports de la Section de Nutrition.-
IRCAM/ORSTOM, Yaoundé.- 13p.

— s.d. Liste des Rapports et Publications des Sections
"Sciences Humaines".- ORSTOM, Yaoundé.- 10p.

Cette liste comporte les publications classées
comme suit :

I. Liste des publications par numéros et par
années pp. 1-7

II. Liste des rapports et publications par
section. pp. 8-9.

III. Rapports et publications. Index géographi-
que. pp. 9-10

ANONYME 1967 Liste des Rapports et publications du service hydrologique de l'ORSTOM de 1948 à Janvier 1966.- IRCAM/ORSTOM, Yaoundé.- 19p.
-49 références des publications par ordre chronologique.
-Répartition des études selon les grandes régions ou bassins hydrographiques.

MESLE (E.). 1956. Bibliographie.- in Et.Cam. n° 51, IFAN, Douala.- pp. 49-55.

C'est une bibliographie de 150 références que l'auteur a établi non pour satisfaire les exigences d'un savant ou des chercheurs éprouvés déjà spécialistes, mais pour satisfaire sur leur demande, le besoin des visiteurs (européens et africains) du musée camerounais à Douala.

VAILLANT (A.). 1945. La Flore méridionale du Lac Tchad.- in Bull. de la Sté. d'Et.Cam. n°9, IFAN, Douala.- pp. 21-98.

L'auteur donne (pp. 96-98) 18 références bibliographiques des principaux ouvrages auxquels on peut se référer pour la connaissance de la flore des régions sahélienne du Tchad et du Cameroun.

I. b) Certains auteurs des ouvrages suivants donnent une bibliographie importante concernant le Cameroun dont je me permets de citer quelques uns à titre d'information.

ABBO (H.). 1949. Coutumes du Mandara.- IFAN, Dakar.- in Bull. de l'IFAN T. XI, n° 3-4, Juil.-Oct. 1949.- pp. 471-490. "21 références bibliographiques, p. 486"

AELLEN (V.). 1952. Contribution à l'étude des chiroptères du Cameroun.- Sté. Neuchâteloise des Sciences Naturelles, Neuchâtel.- 121p. "106 références

bibliographiques, pp. 114-118."

- ALEXANDRE (P.). 1958. Le Groupè dit Pahouin (Fang-Bulu-Beti).- PUF, Paris, 159p. "196 références bibliographiques pp. 137-152."
- BASCOULERGUE (P.).1961. Notions d'hygiène alimentaire adaptées au Sud-Cameroun.- IRCAM, Yaoundé. "8 références bibliographiques, p. 32."
- 1963. Notions d'hygiène alimentaire adaptées au Nord-Cameroun.- IRCAM, Yaoundé,- 46p. "8 références bibliographiques p. 43"
- BENAC (Mme. R.). s.d. Etude des besoins en éléments majeurs au caféier arabica en pays Bamoun.- Ronéo. 36p. "94 références bibliographiques, p. 12."
- BERTAUT (M.). 1935. Le Droit coutumier des Boulous. Monographie d'une tribu du Sud-Cameroun.- Domat-Monchrestien, Paris.- 308p. "67 références bibliographiques pp. 302-304."
- BILLARD (P.). 1961. La circulation dans le Sud-Cameroun.- Imprimerie des Beaux Arts, Paris.- 431p. "99 références bibliographiques, pp. 417-426."
- 1962. Le Cameroun Physique.- Imprimérie des Beaux Arts, Paris.- 196p. "35 références bibliographiques, pp. 177-180."
- BOUCHAUD (J.). 1952. La Côte du Cameroun dans l'Histoire et la Cartographie des origines à l'annexion allemande (1884).- IFAN, Douala.- 216p. "26 références bibliographiques, p. 213."
- BOULET (J.). 1966. Etude de zone d'accueil dans 6 cantons au Sud de Mokolo.- ORSTOM, Yaoundé.- 42p.
- 1967. Etudes des zones d'accueil dans 6 cantons de l'Arrondissement de Mora.- ORSTOM, Yaoundé.- 47p. "4 références bibliographiques, p. 47."

- CABOT (J.). 1965. Le Bassin du Moyen Logone.- ORSTOM, Paris.- 327p. "375 références bibliographiques, pp.315-324."
- 1955. Population du Moyen Logone. (Tchad-Cameroun).- ORSTOM, Paris.- 76p. " 9 références bibliographiques, p.57."
- CELARIE (A.). 1966. Contribution à une sociologie de l'Information. Etude de l'efficacité des moyens modernes d'information en Afrique à partir d'enquêtes menées au Cameroun.- SAPEF, Yaoundé.- 273p. " 20 références bibliographiques, p. 273."
- CONFERENCE interafricaine sur l'Alimentation et la Nutrition. Dschang-Cameroun, 3-9 Octobre 1949.- Sté. parisienne d'imprimerie.- 538p. "627 références bibliographiques, pp.491-531."
- DELAROZIERE (R.). 1950. Les Institutions politiques et sociales des populations dites Bamiléké.- IFAN, Douala.- 113p. "22 références bibliographiques, pp. 112-113."
- DUGAST (I.). 1949. Inventaire ethnique du Sud-Cameroun.- IFAN, Douala.- XII-160p. "20 références bibliographiques p. 150."
- ANONYME 1965. Economie et Plan de Développement. République Fédérale du Cameroun.- Ministère de la Coopération, Paris.- 196p. "59 références bibliographiques, p. 196."
- FRANC (L.). 1955. De l'origine des Pahouin. Essai de résolution de ce problème ethnologique.- A. Maloine, Paris.- 16p. "7 références bibliographiques, pp. 15-16."
- FROELICH (J.C.). 1956. Cameroun-Togo. Territoires sous tutelle.- Berger-Levrault, Paris.- IX-217p. "37 références bibliographiques, pp. 209-212."
- L'auteur donne une bibliographie sommaire sur le Cameroun des écrits par langue (Auteurs allemands, anglais et français).

- FROELICH (J.C.). 1954. Le Commandement et l'organisation sociale chez les Foulbés de l'Adamaoua.- in Et.Cam. n°45-46, IFAN, Douala.- 91p. "19 références bibliographiques, p. 91."
- GARINE (Igor De).- 1964. Les Massa du Cameroun. Vie économique et sociale.- PUF, Paris,-250p. "180 références bibliographiques.
- GAZEL (J.). 1956. Carte géologique au 1/100.000. Notice explicative.- Paris.- 62p. "85 références bibliographiques, pp. 60-62.
- HALLAIRE (A.)-
BARRAL (H.). 1967. Atlas Régional Mandara-Logone. Commentaire et cartes.- ORSTOM, Yaoundé.- 66p. "50 références bibliographiques, pp. 61-64."
- KANGA (V.) 1959. Le Droit coutumier Bamiléké au contact des droits européens.- Imprimerie du Gouvernement, Yaoundé.- 164p. "49 références bibliographiques, pp. 157-159."
- LAWLESS (L.G.). 1937. Le principe de l'égalité économique au Cameroun.- Domat-Montchrestien, Paris.- 411p. "69 références bibliographiques, pp. 401-405."
- LEMBEZAT (B.). 1950. Le Cameroun.- Sté. d'Editions géographiques, maritimes et coloniales, Paris,- pp. 155-287. "69 références bibliographiques, pp. 278-282."
- 1952. Mukelehe. Un clan montagnard du Nord-Cameroun.- Berger-Levrault, Paris.- 228p. "23 références bibliographiques, pp. 221-222."
- 1950. Kirdi. Les populations païennes du Nord-Cameroun.- IFAN, Douala.- 102p. "81 références bibliographiques"

- MARTIN (D.). 1966. Carte pédologique du Cameroun Oriental avec notice explicative.- ORSTOM, Yaoundé.- 125p. "118 références bibliographiques, pp.119-125."
- MAH-TIN (Y.). 1966. Magoumaz: une communauté rurale en pays matakam. Etude sociologique.- ORSTOM, Yaoundé.- 116p. "29 références bibliographiques, p. 116."
- MARTIN (Y.). 1967. Etude des zones d'accueil dans 4 cantons au Nord de Mokolo.- ORSTOM, Yaoundé.- 24p.
- MASSON (G.). 1928. La mise en valeur des territoires du Cameroun placés sous le mandat français.- Larose, Paris.- 164p. "40 références bibliographiques, pp.161-164."
- McCULLOCH (M.). 1954. Peoples of the Central Cameroons.- International African Institute, London.- 174p. "19 références bibliographiques, pp. 168-169."
- MONOD (Th.). 1928. L'Industrie des pêches au Cameroun.- Sté. d'Ed. géographiques, maritimes et coloniales, Paris.- 509p. "363 références bibliographiques, pp.484-504."
- 1929. Contribution à l'étude de la Faune du Cameroun. 2 tomes.- Sté. d'Ed. géographiques, maritimes et coloniales, Paris.-"57 références bibliographiques."
- MVENG (E.). 1963. Histoire du Cameroun.- Présence Africaine, Paris, 535p. "220 références bibliographiques, pp. 503-526."
- PELE (J.). 1966. Les aliments d'origine végétale du Cameroun.- ORSTOM, Yaoundé.- 170p. "15 références bibliographiques, pp. 168-169."
- FLEHN (A.). 1896. Beiträge zur kenntnis von Verlang und Behandlung der Tropischen Malaria in Kamerun.- Verlag von August Hirschwald, Berlin.- 63p. "39 références bibliographiques, pp. 61-63."

- ANONYME 1951. Résultats de la Mission Zoologique Suisse au Cameroun.- IFAN, Douala.- 245p. "7 références bibliographiques, pp. 239-241."
- STOLL (R.P. A.). 1955. La Tonétiqne des langues Bantu et Semi-Bantu du Cameroun.- IFAN, Douala.- 174p. "16 références bibliographiques, p. 171."
- STUDENT (E.). 1937. Kamerun Kampf. 1914/1916.- Verlag Bernard et Graefe, Berlin.- 344p. "30 références bibliographiques, pp. 343-344."
- ANONYME 1960. Travaux de la section de Pédologie.- IRCAM, Yaoundé.- 208p. "32 références bibliographiques, pp. 205-208."
- VINE (V.T. Le). 1964. The Cameroons from Mandate to Independence.- Berkeley and Los Angeles, University of California Press.- XI-329p. "339 références bibliographiques, pp. 303-319."

Presque la totalité des ces ouvrages peut être consultée à la bibliothèque de l'Institut de Recherches Scientifiques du Cameroun à YAOUNDE.

c) Certaines institutions publiques et privées importantes de la République Fédérale du Cameroun méritent d'être signalées comme pouvant servir de sources de recherches en matière de bibliographie sur le Cameroun.

- 1 - La bibliothèque de l'Université Fédérale du Cameroun à YAOUNDE.
- 2 - La bibliothèque et Documentation de l'I.R.CAM./ORSTOM, Boite Postale 193 à YAOUNDE
- 3 - Les Archives Fédérales et la Bibliothèque Nationale à YAOUNDE
- 4 - La bibliothèque du C.I.D.E.P., Ministère du Plan et de Développement à YAOUNDE

- 5 - La bibliothèque de l'Institut Panafricain pour le Développement, Boîte Postale 4078 à DOUALA.
- 6 - La bibliothèque de la Faculté de Théologie Protestante à YAOUNDE.
- 7 - La bibliothèque et Documentation de l'O.C.A.M. à YAOUNDE.
- 8 - Les Services des Archives du Cameroun Occidental à BUEA.
- 9 - La bibliothèque de l'E.N.A.M. (Ecole Nationale d'Administration et Magistrature) à YAOUNDE.
- 10 - La Documentation du Service de la Statistique du Cameroun à YAOUNDE.
- 11 - La bibliothèque du Centre Fédéral Linguistique et Culturel à YAOUNDE.

A côté de ces institutions, nous pouvons mentionner certains centres culturels étrangers pouvant servir aussi de lieu de recherches bibliographiques :

- Centre Culturel Français à YAOUNDE
- Centre Culturel Américain à YAOUNDE
- Centre Culturel de Grande Bretagne à YAOUNDE
- L'Institut Goethe à YAOUNDE

II. Les Bibliographies en préparation :

- a) Mr. OWONA (Adalbert), Directeur de l'Ecole Normale Supérieure du Cameroun à YAOUNDE prépare actuellement une thèse consacrée à une bibliographie spécialisée du Cameroun qui s'intitule : Les sources écrites de l'histoire du Cameroun des découvertes portugaises au lendemain de la 1ère guerre mondiale de 1471 à 1920.
- b) DIPPOLD (Max F.).- Bibliographie Générale du Cameroun (Ecrits d'expression allemande (environ 430 monographies, environ 30 thèses, environ 3.000 articles d'intérêt historique, scientifique et littéraire).

III. Les Bibliographies en projet

- 1/- Les géographes du Centre ORSTOM/IRCAM, de l'Université avec la participation de leurs bibliothécaires et ceux du CIDEP envisagent de constituer progressivement un fichier bibliographi-

que sur le Cameroun à partir des fiches existantes en attendant qu'une bibliographie du Cameroun, analogue à celle que Mme. Paule Brasseur a réalisée pour le Mali, puisse voir le jour.

2/ - Mr. Mark W. Delancey, de l'Université Indienne à BLOOMINGTON a adressé au Directeur de l'IRCAM une lettre manifestant le désir de venir au Cameroun en 1968 faire des recherches pour préparer une bibliographie.

3/ - Le Ministère de l'Education, de la Jeunesse et de la Culture de la République Fédérale du Cameroun a l'intention d'organiser en avril 1968, une exposition internationale dénommée : EXPOSITION DU LIVRE AFRICAÏN." Cette exposition aura lieu à YAOUNDE. Il est prévu dans la Commission Nationale pour la préparation de l'Exposition du Livre africain un Sous-Comité de l'Intendance qui sera chargé de la confection du Catalogue et de la Bibliographie qui doivent être publiés, à l'occasion de cette exposition.

A propos du dépôt légal, le Gouvernement Camerounais a prouvé l'importance qu'il attache au développement, à la protection et à la communication de son patrimoine culturel suivant la signature et l'efficacité du fonctionnement de l'arrêté n° 66/DF/412 du 17 Août 1966 par Son Excellence El Hadj Amadou AHIDJO, Président de la République Fédérale du Cameroun.

VOEUX

La République Fédérale du Cameroun remercie l'Institut International Africain de LONDRES et l'Université de NAIROBI pour l'organisation de ce rendez-vous culturel et souhaite que des bases concrètes soient établies à l'issue de cette conférence pour l'élaboration d'une bibliographie africaine courante, puis rétrospective soit par pays ou par groupement régional. Pour une réalisation effective de ce souhait, nous pensons qu'il serait nécessaire de mettre sur pied des services bibliographiques nationaux correctement organisés avec un personnel qualifié et le moyen financier nécessaire. On aura ainsi mis à la disposition de ceux qui sont chargés de l'Enseignement, du développement économique et social du continent africain, un élément de travail efficace.